

# Technaxx®

## Visiophone sans fil TX-59

Wireless Video Door Phone TX-59

### Table des Matières

- Introduction
- Avertissements
- Présentation du produit
- Schéma du produit
- Guide d'installation
- Procédure d'installation et Installation de la batterie
- Précautions pendant l'installation
- Installation de la carte mémoire MicroSD
- Présentation de la carte mémoire MicroSD
- Caractéristiques
- Démarrage de l'unité extérieure
- Démarrage de l'unité intérieure
- Unité extérieure appelant le moniteur intérieur
- Voir la caméra avec le moniteur intérieur
- Moniteur intérieur appelant un moniteur intérieur (Intercommunication)
- Vision nocturne
- Réglage de luminosité / couleur / volume
- Fonction d'alarme antisabotage
- Description de la fonction USB
- Menus du moniteur intérieur
- Batterie et charge
- Accessoires
- Déclaration
- Problèmes généraux et solutions

### Remarques importantes sur le mode d'emploi:

Toutes les langues du manuel d'utilisation sont disponibles sur le CD fourni.

### Introduction

Cet appareil est conforme aux conditions des normes référencées de la Directive **R&TTE 1999/5/CE**. Veuillez trouver ici la Déclaration de Conformité: [www.technaxx.de/](http://www.technaxx.de/) (sur la barre inférieure "Konformitätserklärung"). Avant la première utilisation, lisez attentivement le manuel d'utilisation.

No. de téléphone pour le support technique: 01805 012643 (14 centimes/minute d'une ligne fixe Allemagne et 42 centimes/minute des réseaux mobiles). Email gratuit: [support@technaxx.de](mailto:support@technaxx.de)

Si vous percez un trou dans le mur, veillez à ce que les câbles d'alimentation, les fils électriques et/ou les conduits ne soient pas endommagés. Nous ne prenons aucune responsabilité lors de l'utilisation des matériaux de fixation fournis pour une installation commerciale. Il vous incombe exclusivement de veiller à ce que les matériaux de fixation soient adaptés à la cloison choisie, et que l'installation soit correctement effectuée. Lors de travaux en plus hautes altitudes, il y a un risque de chute ! Par conséquent, utilisez les mesures de sécurité appropriées.

### Avertissements

- Ne placez pas l'appareil sur une plaque irrégulière ou instable afin de prévenir un dysfonctionnement ou les dommages dus à une chute.
- Utilisez uniquement la batterie et le chargeur indiqués par le fabricant. Une application d'autres produits peut causer une fuite, une surchauffe, une explosion et un incendie de la batterie.
- Ne frappez pas, ne secouez pas et ne lancez pas violemment l'appareil afin d'éviter un dysfonctionnement et un incendie pouvant endommager le visiophone sans fil.
- Ne placez pas l'appareil, la batterie ou le chargeur à proximité d'un feu ou dans un lieu contenant des gaz inflammables et explosifs, sinon il peut se produire des dommages ou un incendie du circuit électrique et d'autres accidents.

- Ne placez pas l'appareil dans un endroit très chaud, très humide ou très poussiéreux, sinon cela risque de causer des dysfonctionnements de l'appareil.
- Les enfants ne doivent pas utiliser cet appareil.

### **Avertissements relatifs au fonctionnement de l'appareil**

- N'exercez pas de pression sur l'écran LCD et ne cognez pas d'autres objets avec, car vous risqueriez de briser et d'endommager l'écran LCD et de causer un écoulement du liquide cristallin. Si le liquide cristallin entre en contact avec vos yeux, il y a un risque de cécité. Lavez-vous les yeux (en évitant absolument de les frotter) et consultez un médecin immédiatement
- Ne démontez pas et ne bricolez pas cet appareil, sous risque de causer des dommages, des fuites, et des défauts électriques à l'appareil.
- N'appuyez pas sur les boutons avec une épingle, la pointe d'un stylo/crayon ni d'autre objet pointu, sinon vous risquer de causer des dommages ou un dysfonctionnement.
- Placez les petits objets métalliques tels qu'une punaise loin du haut-parleur. Étant donné que le haut-parleur a des propriétés magnétiques en fonctionnant, il attire ces petits objets métalliques, pouvant causer des blessures corporelles ou des dommages au haut-parleur.
- Ne dirigez pas l'objectif vers une source lumineuse puissante, telle que le soleil, sinon vous risqueriez d'endommager le capteur d'image.
- N'exercez pas une pression trop forte sur la borne de l'objectif, car cela pourrait causer des blessures corporelles ou des dommages à l'appareil.

### **Avertissements relatifs au fonctionnement du chargeur**

- Vous pouvez charger l'appareil avec un chargeur ou par un câble USB branché à un ordinateur.
- Chargez avec un courant alternatif adéquat, car l'utilisation d'une autre tension peut causer une fuite, un incendie et des dommages au visiophone et au chargeur.
- Il est interdit de court-circuiter le chargeur, car cela pourrait causer une décharge électrique, de la fumée et des dommages au chargeur.

- N'utilisez pas le chargeur si le cordon d'alimentation est endommagé, car cela pourrait causer un incendie et une décharge électrique.
- Nettoyez dès que possible la poussière accumulée sur la prise secteur.
- Ne placez pas un récipient contenant de l'eau à côté du chargeur afin d'éviter une surchauffe, une fuite et un dysfonctionnement du chargeur dus à un déversement d'eau.
- Si le chargeur est en contact avec de l'eau ou d'autres liquides, débranchez l'alimentation immédiatement afin d'éviter une surchauffe, un incendie, une décharge électrique et un dysfonctionnement du chargeur.
- Ne démontez pas et ne bricolez pas le chargeur, sous risque de causer des blessures corporelles, une décharge électrique, un incendie et des dommages au chargeur.
- N'utilisez pas le chargeur dans des endroits très humides tels qu'une salle de bain, car cela pourrait provoquer une décharge électrique, un incendie et des dommages au chargeur.
- Ne touchez pas le chargeur, le câble d'alimentation et la prise secteur avec les mains mouillées, car vous risqueriez de prendre une décharge électrique.
- Ne placez pas d'objets lourds sur le câble d'alimentation et ne remontez pas le câble d'alimentation, car vous risqueriez de prendre une décharge électrique ou de causer un incendie.
- Avant un nettoyage ou un entretien, débranchez la fiche de la prise secteur.
- Tenez le chargeur en tirant sur la fiche, car si vous tirez sur le câble d'alimentation, vous pourriez endommager le câble, prendre une décharge électrique ou causer un incendie.

### **Utilisation et entretien**

- Gardez ce produit sec, car l'eau de pluie, l'humidité et les liquides peuvent contenir des matières minérales qui érodent le circuit.
- Ne laissez pas ce produit dans un endroit très chaud. Une température élevée peut raccourcir la durée de vie de l'appareil électronique, endommager la batterie et causer une déformation ou une fusion de certaines pièces et composants en plastique.

- Ne laissez pas ce produit dans un endroit très froid. Si l'appareil est déplacé d'un endroit très froid à un endroit où la température est normale, il peut générer de l'humidité à l'intérieur, ce qui peut endommager la carte de circuit imprimé.
- Ne tentez pas d'ouvrir cet appareil. Une manipulation inappropriée par un personnel non qualifié peut endommager l'appareil.
- Ne jetez pas, ne cognez pas et ne secouez pas ce produit, car une utilisation rude peut endommager la carte-mère à l'intérieur de l'appareil.
- Si ce produit est mouillé par erreur, mettez-le hors tension, enlevez la batterie et redémarrez le produit après avoir vérifié qu'il est complètement sec au bout de 24 heures.
- Ne laissez pas de pièces métalliques (en particulier les interfaces configurées du chargeur et de la ligne de données exclues) entrer en contact avec l'interface du chargeur afin d'éviter un court-circuit.
- Utilisez un chiffon doux et propre pour nettoyer l'objectif, la lampe infrarouge et le capteur optique.

**Mise en garde: Une manipulation inappropriée rendra la garantie caduque !**

## Présentation du produit

### Caractéristiques

1. Apparence tendance : conception européenne, style technologique dernier cri, convient à différents types de styles décoratifs.
2. Antenne dissimulée : antenne intégrée qui protège efficacement l'antenne
3. Angle de vision extra large : angle de vision large de 120°
4. Écran LCD couleur haute résolution : écran LCD numérique TFT grand public de 7 pouces, pour une clarté exceptionnelle.
5. Caméra numérique haute résolution : caméra numérique de 300 000 pixels, mise au point vive et nette.
6. Vision de nuit infrarouge : dans un environnement où la lumière extérieure est insuffisante, le moniteur intérieur peut activer la vision de nuit infrarouge afin d'afficher et d'enregistrer clairement les scènes extérieures.
7. Détection auto : l'appareil prend une photo automatiquement lorsqu'un visiteur s'approche de la porte.
8. Affichage en un appui : fonction simple et pratique à utiliser, pour voir les scènes extérieures et prendre des photos ou enregistrer des vidéos en mode manuel ou automatique en appuyant simplement sur un bouton.
9. Fonction d'intercommunication : permet de choisir la fonction de réponse unidirectionnelle ou bidirectionnelle.
10. Les photos et les vidéos sont stockées sur une carte mémoire MicroSD étendue allant jusqu'à 4 Go.
11. Chargement et enregistrement pris en charge : inutile de craindre que le fonctionnement soit altéré par l'épuisement de la puissance électrique.
12. Mémoire tournante auto : inutile de craindre que l'enregistrement en temps réel ne soit pas possible en raison d'un espace insuffisant de la carte mémoire MicroSD.
13. Câble de charge de données USB : permet la charge et le transfert en aval ou en amont de documents audiovisuels grâce à l'interface USB.
14. Support multifonction : type pour montage mural et type pour table fournis.
15. Fonction d'extension multimachine : prend en charge au maximum deux unités extérieures et trois moniteurs intérieurs.
16. Transmission longue distance : la distance de communication peut atteindre 300 mètres sans obstacle.
17. Plage de fréquence : plage de fréquence publique 2.4G ISM numérique : 2402 à 2483,5 MHz
18. Technique de saut de fréquence adaptatif : l'AFH (technique de saut de fréquence adaptatif) produit aléatoirement une fréquence de communication et une fréquence de synchronisation automatique.

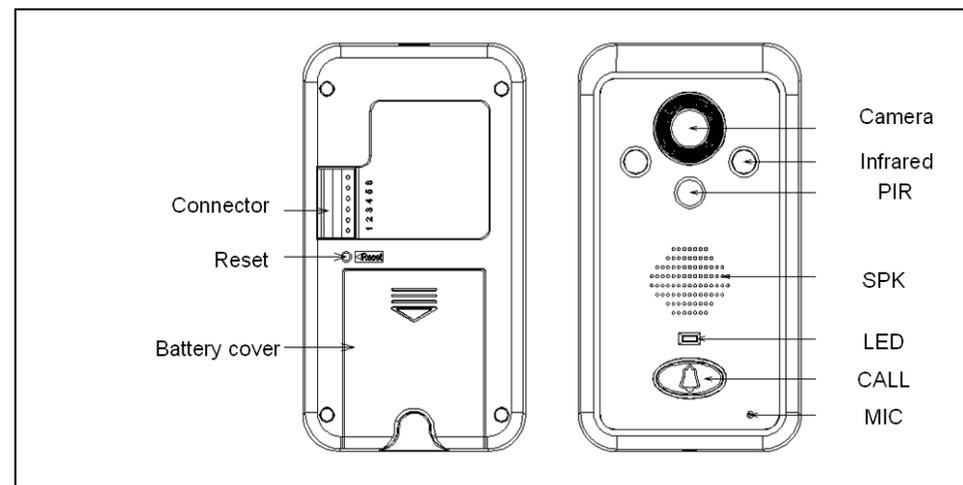
## Caractéristiques techniques

Unité extérieure	Alimentation électrique	Batterie au lithium 3400mAh
	Consommation	400 mA
	Dimensions extérieures	134 x 74 x 31 mm
	Poids	138 g
	Température d'environnement	-10 °C à +50 °C
	Indice d'étanchéité à l'eau	IP55
	Emplacement	Montage mural
	Matériau de surface	ABS et accessoires matériels
	Caméra	300000 pixels
	Angle de vue	Angle large de 120°
	Vision nocturne	2 lampes IR
	Autonomie en fonctionnement	~8 heures en continu
	Autonomie en veille	~30 jours
	Temps de charge	~6 heures
Alimentation externe	9 à 16 Vcc/Vca	

Moniteur intérieur	Alimentation électrique	9 Vcc
	Consommation	400 mA
	Dimensions extérieures	200 x 150 x 27 mm
	Poids	387 g
	Température d'environnement	0 à +40 °C
	Placement	Type pour montage mural et type pour table
	Taille de l'écran LCD	Écran couleur TFT de 7 pouces
	Résolution de l'écran	640 x 480
	Mode de communication sans fil	2,4 GHz
	Alimentation externe	9 Vcc/2 A
	Distance d'application	Environ 300 mètres sans obstacle

## Schéma du produit

### Unité extérieure

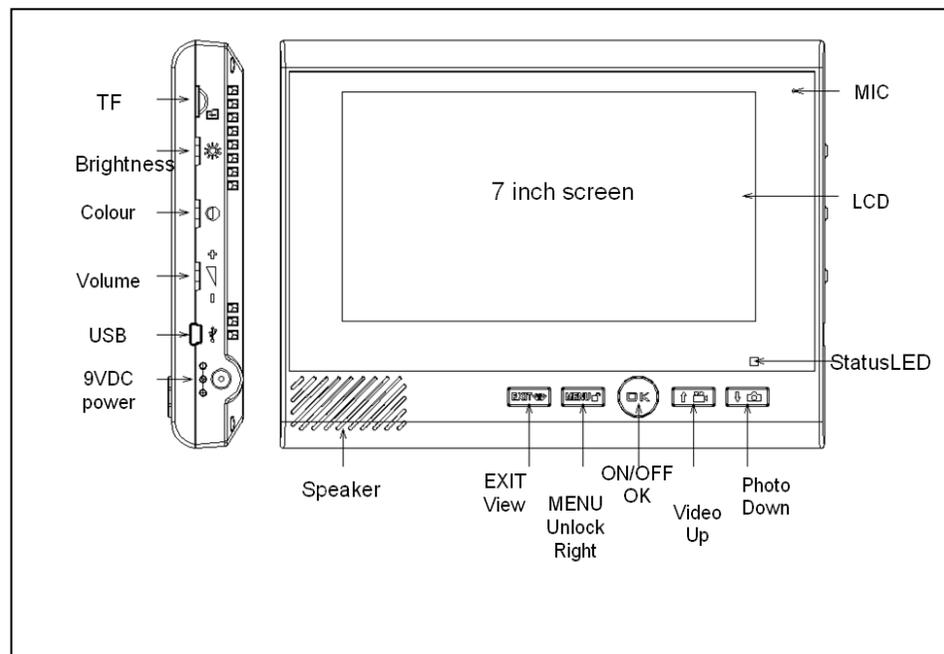


Connector	Connecteur
Reset	Réinitialisation
Battery cover	Cache de la batterie
Camera	Caméra
Infrared PIR	IRP infrarouge
SPK	H.P.
LED	Voyant LED
CALL	APPEL
MIC (microphone)	MICRO (microphone)

### A. Boutons de l'unité extérieure

1. Bouton « **Appel** » de sonnette : fait retentir la sonnette et déclenche la vidéo lorsque ce bouton est enfoncé.
2. **Réinitialisation** : efface le code de communication.

## Moniteur intérieur



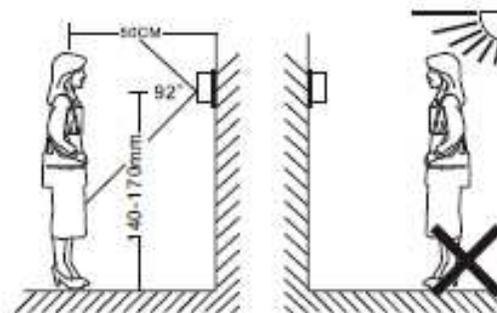
TF	TF (carte MicroSD)
Brightness	Luminosité
Colour	Couleur
Volume	Volume
USB	USB
9V DC power	Alimentation 9 V CC
7 inch screen (LCD)	Écran 7" (LCD)
MIC (microphone)	MICRO (microphone)
Status LED	Voyant LED d'état
Speaker	Haut-parleur
Exit view	Quitter Visualisation
Menu unlock right	Menu Déverrouiller Droite
ON / OFF / OK	Marche / Arrêt / OK
Video up	Vidéo Haut
Photo down	Photo Bas

## B. Boutons du moniteur intérieur (8 boutons)

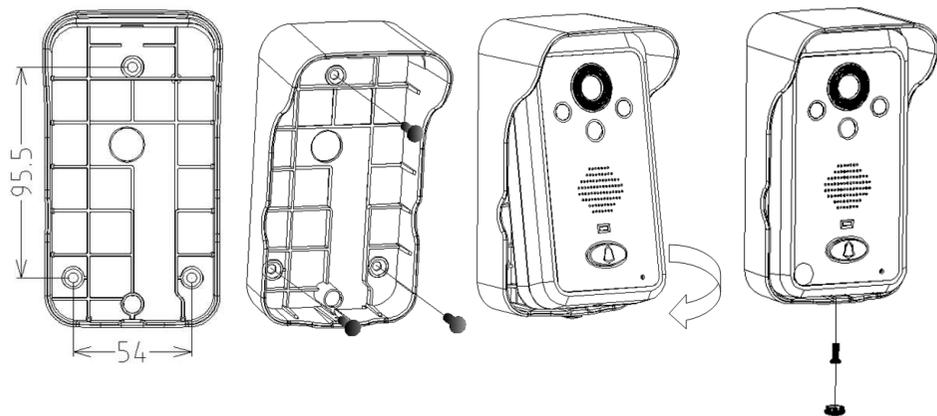
1. Bouton « **OK** » : La fonctionnalité Parler\* Marche/arrêt\* fonctionne comme le bouton confirmer pour MENU.
2. Bouton « **↑HAUT/** Vidéo » : fonctionne comme le bouton option pour MENU \* comme bouton vidéo pendant un appel ou une surveillance \* comme bouton option pendant un appel du moniteur d'extension.
3. Bouton « **↓DOWN/** Photo » : fonctionne comme bouton option pour MENU \* comme bouton photo pendant un appel ou une surveillance \* comme bouton de saisie pour le réglage de l'exposition \* comme bouton option pendant un appel du moniteur d'extension.
4. Bouton « **QUITTER/** » : fonctionne comme le bouton moniteur pour le mode veille \* comme bouton quitter pour MENU.
5. Bouton « **MENU/** » : fonctionne comme le bouton déverrouillage pendant une communication avec l'unité extérieure \* comme bouton de déplacement à droite pour MENU.
6. **Luminosité**
7. **Couleur**
8. **Volume:** pour augmenter ou réduire le réglage.

## Guide d'installation

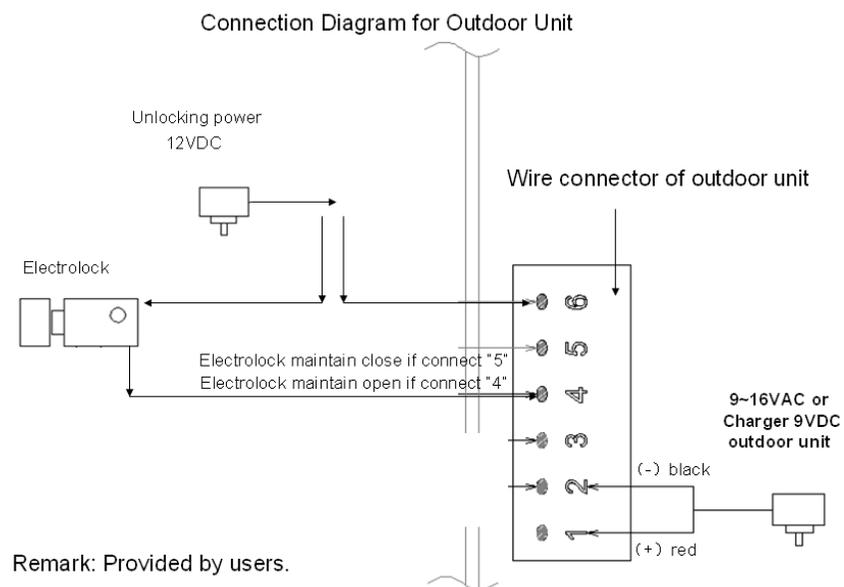
L'unité extérieure doit être installée à une distance allant de 1,4 à 1,7m au-dessus du sol, et la caméra ne doit pas être dirigée directement vers le soleil.



## Procédure d'installation et Installation de la batterie



1. Percez un trou de dimension appropriée, insérez-y la cheville, puis fixez le couvercle étanche à la pluie sur le mur avec des vis.
2. Connectez la ligne de charge conformément au schéma de câblage (le trou suggéré pour le fil qui traverse va de 16 à 30 mm), si la ligne de charge vient de l'intérieur, alors faites-la passer par le trou, si elle vient de l'extérieur, alors faites-la passer par le fond du couvercle étanche à la pluie et connectez la ligne.
3. Installez une batterie au lithium rechargeable sur l'unité extérieure, puis l'unité démarre automatiquement.
4. Mettez la partie supérieure de l'unité extérieure dans le couvercle étanche à la pluie comme illustré, poussez la partie inférieure, vérifiez qu'elle est stable et fixez-la par le fond avec une vis, puis ajoutez le cache-vis.



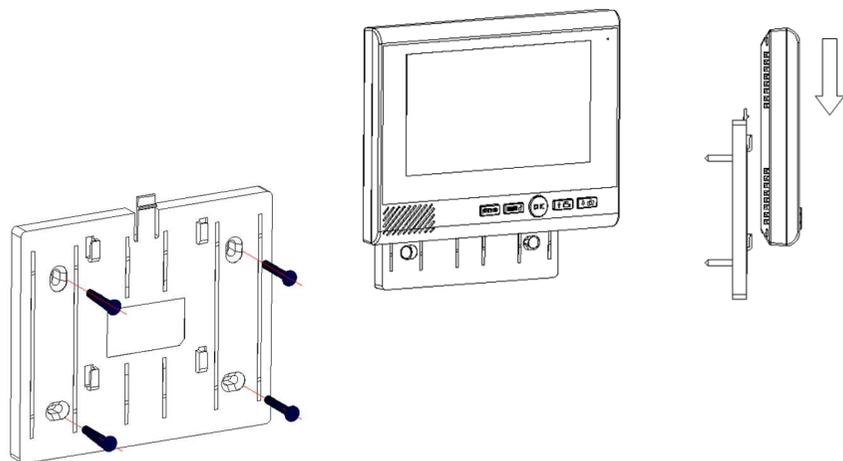
## Réglage du déverrouillage

Menu -> configuration -> réglage du déverrouillage

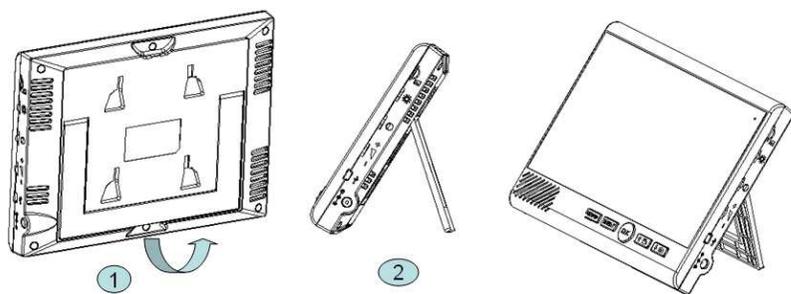
## Précautions pendant l'installation

1. Le capteur photosensible extérieur ne doit pas être caché ou obstrué par d'autres objets.
2. Ne dirigez pas l'unité extérieure directement vers le soleil.
3. Ne collez pas d'étiquette sur le haut-parleur, car cela altérerait l'effet de la sonnette.
4. Installez correctement la ligne de connexion, sinon l'interphone risque d'être désactivé.

## Installation du support mural

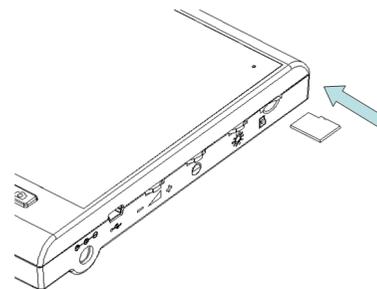


## Installation du support de table



## Installation de la carte mémoire MicroSD

1. Insérez la carte mémoire MicroSD de la manière indiquée sur le schéma jusqu'à entendre un déclic.
2. Une insertion incorrecte de la carte mémoire MicroSD peut causer un dysfonctionnement du système, vérifiez le sens d'insertion de la carte.
3. Sortir la carte mémoire MicroSD. Appuyez sur la carte mémoire MicroSD jusqu'à entendre un déclic, puis la carte mémoire MicroSD s'éjecte.



## Présentation de la carte mémoire MicroSD

- Ce produit prend en charge les cartes MicroSD en tant que périphérique de stockage, s'il n'y a pas de carte mémoire MicroSD dans l'appareil, alors les fonctions de prise de photo et d'enregistrement vidéo ne sont pas disponibles.
- Si vous fournissez une carte mémoire MicroSD : Utilisez une carte mémoire MicroSD de catégorie 4 ou supérieure. L'appareil prend en charge les cartes mémoire allant jusqu'à 4 Go. Cet appareil a une fonction de stockage cyclique automatique, quand la carte mémoire MicroSD est pleine, le fichier initial sera écrasé. Cet appareil peut être connecté à un ordinateur grâce à un câble USB. Vous pouvez également sortir la carte MicroSD et la connecter à l'ordinateur via un lecteur de carte.

**ATTENTION : ne tordez pas, n'éjectez pas en cours d'enregistrement et ne cognez pas la carte mémoire MicroSD, sinon les documents audiovisuels stockés dessus risquent d'être endommagés.**

## Fonctions et applications

### Démarrage de l'unité extérieure

Connectez l'alimentation externe pour la démarrer. Si la source d'alimentation est seulement la batterie, le MCU principal est en marche environ toutes les secondes. Le mode veille économise de l'énergie (les fonctions de moniteur et d'alarme sont disponibles dans les deux conditions d'alimentation électrique.). Lorsque l'alimentation externe et l'alimentation de la batterie sont utilisées simultanément, l'effet est le même que si l'alimentation externe alimentait seule l'appareil. En cas de batterie faible, l'alimentation externe chargera la batterie automatiquement, un voyant LED vert clignote chaque seconde, il retrouve son état précédent quand la batterie est pleine.

### Démarrage de l'unité intérieure

Branchez l'alimentation de 9 Vcc, appuyez longuement sur le bouton « OK » pendant environ 3 secondes pour démarrer l'unité (environ 1 seconde après l'arrêt), l'unité affiche le logo et émet un « bip ». Passez en mode veille.

- Affichage : image de veille, ID de l'unité, signe de signal, signe d'alimentation, heure et date
- Le voyant LED rouge clignote toutes les 4 secondes.
- Dans ce mode, l'écran doit s'assombrir au bout de quelques secondes et passer en mode d'économie d'énergie.
- Si un appel a été enregistré dans ce mode, le voyant LED rouge clignote une fois par seconde et cesse de clignoter après vérification.
- En mode veille, appuyez longuement sur le bouton « OK » pendant environ 3 secondes, l'unité affiche « **Arrêt** » et émet un « bip », puis s'éteint.

### Unité extérieure appelant le moniteur intérieur

En mode veille, appuyez sur le bouton « Sonnette » pour appeler, le voyant LED bleu de l'unité extérieure s'allume et le son « dou-dou » retentit. Le voyant LED bleu du moniteur intérieur s'allume, l'écran affiche l'image et l'unité sonne pendant 30 secondes au max. En l'absence de signal de réponse du moniteur intérieur, l'unité extérieure arrête l'appel et un rappel est permis.

- **Interphone** : appuyez sur « **OK** » sur le moniteur intérieur -» la sonnerie cesse et l'unité passe en mode interphone, le voyant LED rouge du moniteur intérieur s'éteint et le voyant LED bleu s'allume, la durée max. d'intercommunication est de 90 secondes.
- **Moniteur** : appuyez sur le bouton du moniteur «  » sur le moniteur intérieur -» le voyant LED rouge s'allume pour écouter le son extérieur sans être découvert par les visiteurs. (Vous pouvez basculer entre l'intercommunication unidirectionnelle et bidirectionnelle en appuyant sur «  » et « **OK** », et cela durera de nouveau 90 secondes.).
- **Déverrouiller** : appuyez sur « **OK** » en mode marche -» appuyez sur le bouton de déverrouillage «  »-» après un déverrouillage, réussi l'icône de déverrouillage s'affiche.
- **Prendre une photo** : appuyez sur « **OK** » en mode marche -» appuyez sur le bouton photographier «  » -» appuyer une fois pour prendre une photo, les photos seront stockées sur la carte MicroSD.
- **Enregistrement vidéo** : appuyez sur « **OK** » en mode marche -» appuyez sur le bouton filmer «  » -» commencer à filmer -» appuyez sur le bouton filmer «  » pour arrêter, les vidéos seront stockées sur la carte MicroSD.
- **Quitter** : appuyez sur « **OK** » en mode marche -» appuyez sur le bouton « **OK** », l'unité passe en mode veille en émettant un « bip ».
- **Vidéo automatique** : si personne ne répond à l'appel dans les 5 secondes, le moniteur intérieur commence à filmer automatiquement (le mode par défaut est Vidéo automatique. Si vous enregistrez une vidéo manuellement une fois que l'unité intérieure est connectée, elle enregistre jusqu'à ce que vous arrêtiez l'enregistrement ou que la durée max. soit atteinte.

## Voir la caméra avec le moniteur intérieur

En mode veille, appuyez sur le bouton du moniteur «  » sur le moniteur intérieur pour surveiller l'appel. Dans ce mode, le voyant LED bleu s'allume. Si l'unité extérieure reçoit un signal dans les 5 secondes, alors elle se connecte au moniteur intérieur, la machine intérieure passe en mode de moniteur normal, affiche l'image et émet le son de l'extérieur. On n'entend personne à l'unité extérieure. Si l'unité extérieure ne reçoit aucun signal dans les 5 secondes, alors il affiche « Utilisateur hors ligne », quitte le mode d'appel de moniteur automatiquement et passe en mode veille.

### Deux ensembles d'unités extérieures (Code connexion établie) :

Appuyez sur le bouton du moniteur «  » sur le moniteur intérieur pour accéder au menu de sélection du moniteur -» appuyez sur le bouton « ↑/↓ » pour choisir le code des unités extérieures -» appuyez sur « OK » pour passer en mode d'appel de surveillance, le voyant LED bleu s'allume (pendant la sélection, appuyez sur le bouton « Quitter » pour passer en mode veille).

- **Interphone** : en mode moniteur, le voyant LED rouge s'allume, on entend une voix sur le moniteur intérieur mais pas sur l'unité extérieure -» appuyez sur «  » pour passer en communication bidirectionnelle, le voyant LED bleu s'éteint -» appuyez sur le bouton du moniteur «  » pour revenir en mode de son unidirectionnel (vous pouvez basculer à volonté entre l'intercommunication unidirectionnelle et bidirectionnelle). La durée d'intercommunication est de 90 secondes, elle recommence en cas de basculement.
- **Déverrouiller** : appuyez sur « OK » en mode marche -» appuyez sur le bouton de déverrouillage «  » -» après un déverrouillage réussi, l'icône de déverrouillage s'affiche.
- **Prendre une photo** : en mode moniteur -» appuyez sur le bouton photographier «  » -» un appui pour une photo, les photos seront stockées sur la carte MicroSD.

- **Filmer**: en mode moniteur -» appuyez sur Filmer «  » -» commencer à filmer -» appuyez sur filmer «  » pour arrêter, les vidéos seront stockées sur la carte MicroSD.
  - **Fin** : en mode moniteur -» appuyez sur « OK » -» arrêter le moniteur et revenir en mode veille.
- Remarque** : en mode moniteur, le voyant LED rouge s'allume, en mode interphone, le voyant LED rouge s'éteint.

## Moniteur intérieur appelant un moniteur intérieur (intercommunication)

### (Possible seulement s'il y a plusieurs moniteurs intérieurs.)

En mode veille, s'il y a seulement deux moniteurs intérieurs dans le système, appuyez sur « OK » pour appeler un autre moniteur intérieur.

En mode veille, s'il y a trois moniteurs intérieurs dans le système, appuyez sur « ↑ » pour appeler un moniteur intérieur de code petit ; appuyez sur « ↓ » pour appeler un moniteur intérieur de code grand ;

- Si le moniteur intérieur APPELÉ ne reçoit pas le signal dans les 4 secondes, le moniteur APPELANT affiche « Utilisateur hors ligne », il repasse en mode veille en émettant un « bip ».
- Si le moniteur intérieur APPELÉ reçoit le signal, les deux moniteurs jouent de la musique, le voyant LED rouge s'allume.
- Si le moniteur intérieur APPELÉ ne répond pas, les moniteurs passent en mode veille au bout de 30 secondes.
- Si le moniteur intérieur APPELÉ répond en appuyant sur « OK », la musique s'arrête, le voyant LED rouge s'éteint, le voyant LED bleu s'allume sur les deux moniteurs, et les deux moniteurs passent en mode interphone, la durée de communication max. est de 90 secondes.
- Le moniteur intérieur APPELANT a l'initiative de la fonction pour raccrocher.

- Pendant la communication, si à l'un des bouts de la communication quelqu'un appuie sur « **OK** », alors les unités aux deux bouts raccrocheront, émettront un « bip » et passeront en mode veille.

## Vision nocturne

Avec la fonction de vision de nuit, même dans un environnement avec une visibilité très mauvaise, l'unité extérieure peut activer des lampes infrarouges et reconnaître clairement des objets ou des personnes à une distance d'1,5 mètre (la meilleure mise au point de ce produit est à 0,8 mètre). De plus, en cas d'obscurité totale, l'unité affiche des effets de noir et blanc.

**REMARQUE : Gardez l'objectif des lampes infrarouges propre.**

## Réglage de luminosité/couleur/volume

En mode de communication d'image.

- Appuyez sur le bouton « **Luminosité** » pour régler la luminosité, chaque appui change le réglage d'un cran.
- Appuyez sur le bouton « **Couleur** » pour régler la couleur, chaque appui change le réglage d'un cran.
- Appuyez sur le bouton « **Volume** » pour régler le volume, chaque appui change le réglage d'un cran.

## Fonction d'alarme antisabotage

Elle déclenche l'alarme si l'unité extérieure se détache du boîtier. Les moniteurs intérieurs sonnent l'alarme et affichent l'image si l'unité extérieure déclenche l'alarme, et les moniteurs intérieurs génèrent un fichier d'alarme. Les moniteurs intérieurs sonnent l'alarme pendant 2 minutes au max. Appuyez sur le bouton « **OK** » pour arrêter l'alarme.

**REMARQUE : L'unité extérieure peut fonctionner seulement si elle est redémarrée et réinstallée sur le boîtier.**

## Description de la fonction USB

En mode veille, avec une carte MicroSD dans le moniteur, branchez le câble USB, puis l'écran affiche un menu de sélection: «USB», «ALIMENTATION»

- Choisissez «ALIMENTATION» en appuyant sur « ↑/↓ », le câble USB sert uniquement de fonction de charge, le moniteur intérieur fonctionne normalement.
- Choisissez «USB» en appuyant sur « ↑/↓ », connectez le moniteur à l'ordinateur et lisez les fichiers par l'ordinateur.

## Menus du moniteur intérieur

- En mode veille, appuyez sur « MENU » pour accéder au menu d'accueil.
- Choisissez un sous-menu en appuyant sur « ↑/↓ » et « MENU », appuyez sur « **OK** » pour confirmer. **REMARQUE: Revenez au menu précédent en appuyant sur « QUITTER » dans le sous-menu, repassez en mode veille en appuyant sur « QUITTER » dans le menu d'accueil.**

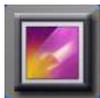


## Vidéo

Accès et utilisation du menu vidéo.

- S'il n'y a pas de carte MicroSD, l'écran affiche « Pas de carte MicroSD » et revient au menu d'accueil.
- S'il y a une carte MicroSD mais pas d'enregistrement vidéo, l'écran affiche « Pas de fichier ! » et revient au menu d'accueil.
- S'il y a une carte MicroSD et un enregistrement vidéo, l'écran affiche la liste des vidéos dans l'ordre chronologique, avec les fichiers les plus récents en haut de la liste.
- Choisissez la commande « Lecture », « Supprimer », « Supprimer tout » ou « Retour » en appuyant sur « ↑/↓ » -> appuyez sur « **OK** » pour confirmer.
- En mode lecture -> appuyez sur « **OK** » pour mettre la lecture en pause et lire -> appuyez sur « **QUITTER** » pour quitter.
- Après la commande, quittez automatiquement ou appuyez sur « **QUITTER** » pour revenir au menu de fonctionnement vidéo.

## Photo



Accès et utilisation du menu photo.

- S'il n'y a pas de carte MicroSD, l'écran affiche « Pas de carte MicroSD » et revient au menu d'accueil.
- S'il y a une carte MicroSD mais pas de fichiers photo, l'écran affiche « Pas de fichier ! » et revient au menu d'accueil.
- S'il y a une carte MicroSD et des fichiers de photos, l'écran affiche la liste des photos dans l'ordre chronologique, avec les fichiers les plus récents en haut de la liste.
- Choisissez la commande « Aperçu », « Définir comme fond d'écran », « Supprimer », « Supprimer tout » ou « Retour » en appuyant sur « ↑/↓ » -» appuyez sur « **OK** » pour confirmer.
- En mode Aperçu -» appuyez sur « ↑ » pour afficher la dernière photo, appuyez sur « ↓ » pour afficher la photo suivante.
- Après la commande, appuyez sur « **QUITTER** » pour revenir au menu de fonctionnement photo.

## Infos



Accédez à « Enregistrement » pour consulter l'historique des appels.

- S'il n'y a pas d'historique des appels, « Pas de fichier » s'affiche.
- Choisissez la commande « Lecture » ou « Supprimer » en appuyant sur « ↑/↓ », appuyez sur « **OK** » pour confirmer.
- S'il n'y a pas de carte MicroSD, choisissez la commande « Lecture », l'écran affiche « Pas de fichier vidéo ! » et revient au menu Historique des appels.
- En mode lecture -» appuyez sur « **OK** » pour mettre la lecture en pause et lire -» appuyez sur « **QUITTER** » pour quitter.
- Si vous choisissez « Lecture » quand il n'y a pas de carte MicroSD, l'écran affiche « Pas de fichier vidéo ! » et revient au menu Historique des appels.

- En mode lecture -» appuyez sur « **OK** » pour mettre la lecture en pause et lire -» appuyez sur « **QUITTER** » pour quitter.
- Après la commande, appuyez sur « **QUITTER** » pour revenir au menu de l'historique des appels.

**REMARQUE : Si vous débranchez l'alimentation et effectuez une réinitialisation, cela effacera entièrement l'historique des appels.**



## Mode-vd

Passez en « Mode-vd » pour configurer la vidéo.

- Appuyez sur le bouton « ↑/↓ » - » configurez « Enregistrements automatiques » ou « Enregistrements manuels » -» appuyez sur le bouton « **OK** » pour confirmer et quitter. Le réglage par défaut est vidéo auto (avec carte MicroSD) et photo manuelle.
- Appuyez sur le bouton « **QUITTER** » pour revenir en mode veille étape par étape.

**REMARQUE :** Vidéo auto : Si personne ne répond dans les 5 secondes après la connexion, le moniteur intérieur démarre la vidéo auto (le réglage d'usine est la vidéo auto, si la vidéo manuelle est réglée, la vidéo est enregistrée après l'appel) jusqu'à ce qu'elle soit arrêtée ou que la durée d'enregistrement max. soit atteinte.



## Détection

Accéder au menu de réglage de détection.

- Appuyez sur le bouton « ↑/↓ » -» choisissez « Détection arrêtée » ou « Détection démarrée » -» appuyez sur le bouton « **OK** » pour vous connecter à l'unité extérieure -» l'écran affichera « Connexion en cours... » et appuyez sur le bouton « **OK** » pour confirmer et quitter.
- L'écran affiche « Connexion établie » si la connexion a réussi.

## Admin



Accéder au menu du mot de passe de sécurité.

- Appuyez sur le bouton « **MENU** » pour choisir les chiffres de l'ancien et du nouveau mot de passe.
- Appuyez sur « ↑/↓ » -> Sélectionnez le chiffre -> appuyez sur le bouton « **OK** » pour valider le réglage.
- Si le mot de passe initial est juste, l'écran affiche « Réussi ! », puis revient au menu de réglage.
- Si le mot de passe initial est faux, l'écran affiche « Erreur de mot de passe » puis revient au menu de correspondance de code, recommencez la saisie.
- Appuyez sur le bouton « **QUITTER** » pour revenir en mode veille.

## Réseau



Accédez au menu réseau et saisissez le mot de passe (0000). Si le mot de passe est faux, l'écran affiche « Erreur de mot de passe ! », « Ressaisissez-le ! », vous devez ressaisir le mot de passe.

Fonction de correspondance de code : faire correspondre le code ; donner le code ; recevoir le code ; informer :

- **Faire correspondre le code** (l'unité extérieure doit se connecter au moniteur intérieur)
  - Sélectionnez « **Créer un réseau** » sur le moniteur intérieur -> appuyez sur le bouton « **OK** » -> passez en mode de correspondance de code.
  - Quand l'unité extérieure est en mode veille -> appuyez longuement sur le bouton « **Appel** » -> relâchez le bouton jusqu'à ce que vous entendiez un « bip », accédez au mode de correspondance de code.
  - Si deux unités correspondent bien dans les 16 secondes, le moniteur intérieur affiche « **Réussi** », l'unité extérieure émet un « bip-bip-bip », comme la première unité extérieure.
  - Si la correspondance échoue dans les 16 secondes, le moniteur intérieur affiche « **Échec** », l'unité extérieure émet un « bip ».

- Appuyez sur le bouton « **QUITTER** » sur le moniteur intérieur, quittez le menu et passez en mode veille.

**Remarque: Si la correspondance échoue, refaites correspondre le code après la connexion, sinon refaites correspondre le code après avoir effacé le code**

1. Méthode d'effacement de code sur le moniteur intérieur : allez dans Fonction du menu -> Réseau -> Quitter le réseau.
2. Méthode d'effacement de code sur l'unité extérieure :
  - A. Alimentation via transformateur: appuyez longuement sur « Réinitialisation » pendant environ une seconde, le code est effacé après le son « tic ».
  - B. Alimentation sur batterie : appuyez sur le bouton « Réinitialisation » et « Sonnette » en même temps jusqu'à ce que vous entendiez un « bip », le code est effacé.

## Appariement de moniteurs ou d'unités extérieures supplémentaires

**REMARQUE : Par défaut, le moniteur est apparié avec l'unité extérieure. Ces instructions s'appliquent pour l'appariement d'un deuxième ou d'un troisième moniteur.**

- **Créer le réseau et rejoindre le réseau** (faire correspondre davantage de moniteurs intérieurs et d'unités extérieures) :
  - Choisissez « Créer le réseau » sur l'ancien moniteur intérieur -> appuyez sur le bouton « **OK** » -> passez au mode « Créer le réseau ».
  - Le moniteur intérieur ajouté accède au menu réseau -> choisissez « Quitter le réseau » -> appuyez sur le bouton « **OK** » -> puis choisissez « Rejoindre le réseau » -> appuyez sur le bouton « **OK** » -> pour passer au mode « Rejoindre le réseau ».
  - Si la réception du code se finit dans les 16 secondes, quittez le mode de réception du code après les trois « bips », puis accédez au menu de code.
  - Configurez le numéro d'identification de l'utilisateur pour le nouveau moniteur.
  - L'unité extérieure ajoutée (effacement de code fini), en mode veille -> maintenez enfoncé le bouton « **Appel** » pendant 6 secondes jusqu'à ce que

vous entendiez deux « bips » (environ 1 « bip » toutes les 3 secondes) -» relâchez le bouton pour passer en mode Rejoindre le réseau.

- L'unité extérieure émet trois « bips » si elle reçoit bien le code, tout comme l'unité extérieure n° 2.
- Si elle ne reçoit aucun code dans les 16 secondes, elle quitte le mode de réception de code après avoir émis un « bip ». Accédez au menu de code (l'unité extérieure passe en mode veille).
- Une fois le code reçu, appuyez sur le bouton « **OK** » sur l'unité donnant le code pour quitter le mode d'envoi de code, accédez au menu de code.
- Appuyez sur le bouton «**QUITTER**» pour revenir au MENU progressivement, puis passez en mode veille.
- Une fois que toutes les unités ont fini de recevoir le code, utilisez l'unité extérieure n° 2 pour appeler tous les moniteurs intérieurs, si tout le code correspond, le code est bien reçu ; sinon effacez le code de la nouvelle unité (ne l'effacez pas sur l'unité donnant le code), reformez le code donné et le code reçu.

#### REMARQUE:

1. Ne réglez pas le même numéro d'identification pour tous les moniteurs intérieurs et les unités extérieures.
2. Le mot de passe initial pour le menu de correspondance de code est « 0000 ».
3. Fonction Informer: après avoir fait correspondre le code, donné le code, reçu le code, effacez le code et réinitialisez le numéro d'identification, informez. Informer: signaler à toutes les unités les pièces et No. d'identification dans le système.
4. Méthode pour informer : l'unité extérieure appelle tous les moniteurs intérieurs (tous les moniteurs intérieurs doivent correspondre), s'il y a deux unités extérieures, utilisez l'unité n° 2 pour informer.

- **Effacer le code (Quitter le réseau)**

Méthode d'effacement de code sur le moniteur intérieur :

Choisissez l'option « Réseau », appuyez sur le bouton « **OK** » pour accéder au menu de mot de passe.

- Saisissez le mot de passe pour accéder au menu de correspondance de code (le mot de passe initial est 0000). Si vous saisissez un mauvais mot de

passé, le système vous informera «Erreur de mot de passe!», «Ressaissez-le !», vous devez ressaisir le mot de passe pour accéder au menu.

- Appuyez sur « ↑/↓ » -» choisissez « Quitter le réseau » -» appuyez sur le bouton « **OK** » pour accéder au menu d'effacement de code.
- Appuyez sur « ↑/↓ » -» choisissez « Oui » (appuyez sur « Quitter » pour quitter si vous ne voulez rien effacer), le système reviendra automatiquement au menu de code après que l'effacement de code est confirmé.

Méthode d'effacement de code sur l'unité extérieure :

- Appuyez longuement sur le bouton « Réinitialisation » -» installez la batterie -» jusqu'à ce que vous entendiez un deuxième « bip » -» relâchez le bouton pour passer en mode Rejoindre le réseau.
- L'unité extérieure fait trois « bips » si l'effacement de code a réussi.



#### Utilisateur

Saisir son propre numéro d'identification pour régler l'identifiant.

- Appuyez sur le bouton « ↑/↓ » -» réglez le numéro d'identification -» appuyez sur le bouton « **OK** » -» confirmez et quitter le menu de réglage du numéro d'identification.
- Appuyez sur «**QUITTER**» pour revenir en mode veille étape par étape.

**REMARQUE:** Ne répétez pas le numéro d'identification pour tous les moniteurs intérieurs et les unités extérieures.



#### Mise en veille

Accéder au menu de durée du rétroéclairage pour régler le délai de mise en veille, quitter le menu automatiquement après réglage.

- Appuyez sur le bouton « ↑/↓ » -» augmenter et réduire le délai de mise en veille (10 à 60 s) -» appuyez sur le bouton « **OK** » pour confirmer le réglage et revenir au menu de réglage de la durée du rétroéclairage.
- Appuyez sur le bouton « **QUITTER** » pour passer en mode veille.



## Heure

Accéder au menu de réglage de l'heure et de la date.

- Appuyez sur le bouton « **MENU** » pour choisir les chiffres de l'heure et de la date.
- Appuyez sur le bouton « ↑/↓ » pour régler les chiffres.
- Appuyez sur le bouton « **OK** » pour confirmer le réglage et revenir au menu de réglage de la date.
- Sélectionnez « Afficher », puis « Y » pour afficher la date. Sélectionnez « N » pour ne pas afficher la date.
- Appuyez sur le bouton « **QUITTER** » pour passer en mode veille.



## Sonnerie

Accéder au menu de sonnerie.

- Appuyez sur le bouton « **MENU** » -> pour augmenter ou réduire le volume (1 (volume minimum) et 8 (volume maximal), il y a au total 8 niveaux de volume) -> appuyez sur le bouton « **OK** » pour confirmer le réglage et revenir au menu.
- Appuyez sur le bouton « **QUITTER** » pour revenir en mode veille.



## Langue

Accéder au menu Langue.

- Appuyez sur le bouton « ↑/↓ » -> sélectionnez « Langue » -> appuyez sur le bouton « **OK** » pour confirmer et quitter.
- Appuyez sur le bouton « **QUITTER** » pour revenir en mode veille.



## Configuration

Accéder au menu Configuration.

- Appuyez sur le bouton « ↑/↓ » -> Sélectionnez une option -> appuyez sur le bouton « **OK** » pour confirmer.
- « Déverrouiller l'ensemble » -- régler la durée de déverrouillage : appuyez sur « **OK** » et saisissez le mot de passe du réseau et choisissez 3 s, 6 s ou 8 s et confirmez avec « **OK** ».
- « Réglage d'alarme » -- sélectionnez, appuyez sur « **OK** » et saisissez le mot de passe de réseau. Si le mot de passe est bon, l'option suivante s'affiche : « Ouvrir/fermer/effacer l'historique »
- « Sélection de l'équipement » -- sélectionnez « USB ou alimentation » quand vous connectez l'appareil au PC et appuyez sur « **OK** ».
- « Rétablir les paramètres » -- sélectionnez « Oui » ou « Non ».
- Appuyez sur le bouton « **QUITTER** » pour revenir en mode veille.



## Formatage

Accéder au menu de formatage de la carte MicroSD.

- Appuyez sur « ↑/↓ » -> sélectionnez « Oui » pour effacer tous les fichiers sur la carte MicroSD ou « Non » pour revenir au menu d'accueil sans rien changer -> appuyez sur « **OK** » pour confirmer et quitter
- Appuyez sur le bouton « **QUITTER** » pour revenir en mode veille.



## Version

Accéder au menu Version.

- Appuyez sur le bouton « **OK** » pour afficher la version, revenir au menu de réglage de configuration.
- Appuyez sur « **QUITTER** » pour revenir en mode veille étape par étape.

## Batterie et charge

- En mode connexion, quand l'unité extérieure a une puissance faible, le moniteur intérieur affiche « Puiss. faible unité ext. » pour vous rappeler de charger l'unité extérieure.
- Ce produit peut être chargé grâce à un chargeur ou un câble USB branché à un ordinateur, ou bien enlevez la batterie au lithium, chargez grâce à un chargeur universel.
- Type de batterie : ce produit a une batterie de qualité.
- Pour les avertissements concernant la charge et la batterie, consultez le chapitre « Avertissements » de ce mode d'emploi.

**REMARQUE:** Quand la puissance est faible, les fonctions d'enregistrement vidéo, de prise de photo et de lecteur de carte ne peuvent pas fonctionner normalement.

## Accessoires

Mode d'emploi, boîtier étanche à l'eau, unité extérieure, moniteur intérieur, support mural, 2 chargeurs (9 Vcc), câble CC, batterie au lithium, 2 vis M3, 7 vis pour le boîtier étanche à l'eau et le support.

## Déclaration

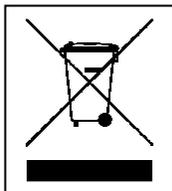
La configuration standard de l'interphone KiVOS comprend un moniteur intérieur et une unité extérieure. L'interphone a fini la correspondance de code et peut être utilisé directement. S'il vous faut davantage de moniteurs intérieurs ou d'unités extérieures, contactez vos distributeurs locaux (maximum 2 unités extérieures pour 3 moniteurs intérieurs pris en charge). Pour les unités ajoutées, référez le code donné et le code reçu dans le menu Code.

## Problèmes généraux et solutions

Cause(s)	Solution(s)
<b>Démarrage impossible</b>	
Vous avez oublié d'appuyer sur marche/arrêt	Appuyez sur marche/arrêt
La batterie au lithium n'est pas installée	Installez une batterie au lithium
Batterie faible	Chargez de la batterie au lithium
Pas de connexion à l'adaptateur de puissance quand la batterie est épuisée	Branchez l'adaptateur de puissance
<b>Charge impossible</b>	
Le connecteur de l'adaptateur est mal branché à la prise de charge de la machine	Rebranchez-le correctement
L'adaptateur n'est pas connecté à un courant alternatif de 110 à 240 V	Branchez-le à un courant alternatif
<b>L'unité extérieure ne peut pas appeler ou se connecter au moniteur intérieur</b>	
Échec de la correspondance de code	Effacez le code puis refaites correspondre le code
<b>Un moniteur intérieur ne peut pas appeler un moniteur intérieur</b>	
Échec de la correspondance de code; Mauvais n° d'identification	Effacez le code puis refaites correspondre le code; Réglez le n° d'identification
<b>L'image est bruyante ou clignote</b>	
Le combiné est placé près d'un téléviseur, d'un four à micro-ondes, d'une lampe à lumière du jour ou d'un téléphone mobile produisant des interférences d'ondes électromagnétiques	Gardez le combiné le plus loin possible des éléments d'interférence
<b>Aucun signal pour le moniteur intérieur</b>	
L'unité extérieure n'est pas connectée à l'alimentation	Branchez-la à une alimentation
L'unité extérieure est trop éloignée du moniteur intérieur	Rapprochez-les à une distance appropriée
Perturbation par un champ magnétique aux alentours	Éloignez le combiné du champ magnétique



**Conseils de sécurité et des batteries:** Tenir éloigné les enfants des batteries. Si l'enfant avale une batterie, vous rendre immédiatement auprès d'un docteur ou amener l'enfant à l'hôpital! Respecter la polarité (+) et (-) des batteries! Remplacer toujours toutes les batteries. Ne jamais utiliser des batteries neuves et usées, ou des batteries de type différent ensemble. Ne jamais mettre en court-circuit, ne pas ouvrir, déformer ou charger excessivement des batteries! **Risque de blessure!** Ne jamais jeter les batteries dans le feu!! **Risque d'explosion!**



**Conseils pour le respect de l'environnement:** Matériaux packages sont des matières premières et peuvent être recyclés. Ne pas jeter les appareils ou les batteries usagés avec les déchets domestiques. **Nettoyage:** Protéger le dispositif de la saleté et de la pollution (nettoyer avec un chiffon propre). Ne pas utiliser des matériaux durs, à gros grain/des solvants/des agents nettoyants agressifs. Essuyer soigneusement le dispositif nettoyé. **Remarque importante:** Si vous notez une perte de l'électrolyte de la batterie, essuyez le boîtier de la batterie avec un chiffon doux sec. **Distributeur:** Technaxx Deutschland GmbH & Co.KG, Kruppstr. 105, 60388 Frankfurt a.M., Allemagne